



Bozen, 30.08.2018

Bearbeitet von:

Wolfgang Oberparleiter

Tel. 0471 41 75 50

Wolfgang.Oberparleiter@provinz.bz.it

Ilse Pertoll

Tel. 0471 41 75 58

Ilse.Pertoll@provinz.bz.it

An die
Direktorinnen und Direktoren der
Grundschulsprengel, Schulsprengel, Mittel-
und Oberschulen

An das
Gehaltsamt für das Lehrpersonal

Mitteilung

Abschluss von befristeten Arbeitsverträgen für Schulsozialpädagoginnen und Schulsozialpädagogen im Schuljahr 2018/2019

Sehr geehrte Frau Direktorin, sehr geehrter Herr Direktor,
sehr geehrte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in den Schulsekretariaten,

der Beschluss der Landesregierung vom 25. Juli 2017, Nr. 813, sieht im Artikel 2 vor, dass die Schulsozialpädagoginnen und Schulsozialpädagogen bis zum Inkrafttreten eines eigenen Landesberufsbildes einen befristeten Arbeitsvertrag als Lehrperson durch die zuständige Schulführungskraft erhalten. Sie werden bezüglich der Einstufung und Besoldung den Lehrpersonen der Oberschule mit Diplom gleichgestellt. Somit finden die geltenden Bestimmungen für das Lehrpersonal in jeder Hinsicht Anwendung.

Als Anlage übermittle ich Ihnen die Vorlage für den Abschluss der befristeten Arbeitsverträge.

Hinweise zur Erstellung der Arbeitsverträge

Die Schulen erstellen die befristeten Arbeitsverträge für die Schulsozialpädagoginnen und Schulsozialpädagogen anhand der beigefügten Vertragsvorlage und sorgen für die Meldung des Arbeitsverhältnisses mittels ProNotel. Für die Meldung kann der Kodex 8228 Sozialpädagoge (educatore sociale) verwendet werden.

Die Entscheidung, ob die befristeten Arbeitsverträge von beiden Vertragspartnern auf Papier oder von der Schulführungskraft mit digitaler Unterschrift unterzeichnet werden, trifft die einzelne Schule. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass bei einem Vertrag, welcher von der Schulführungskraft digital unterzeichnet wird, das Vertragsdatum, das Datum der Unterschrift der Lehrperson und das Datum der digitalen Unterzeichnung durch die Schulführungskraft übereinstimmen müssen.

Die Übermittlung dieser Arbeitsverträge an das Gehaltsamt für Lehrpersonal erfolgt in digitaler Form mittels eProcs an das Postfach gehalt.lehrpersonal@provinz.bz.it und an die Bildungsverwaltung, Amt für Kindergarten- und Schulverwaltung an das Postfach bildungsverwaltung@provinz.bz.it.

Die Dauer eines Arbeitsvertrags für ein ganzes Schuljahr erstreckt sich vom 01.09.2018 bis zum 30.06.2019 und sieht eine stillschweigende Verlängerung bis zum 31.08.2019 vor.

Die Arbeitszeit für einen vollen Auftrag beträgt 38 Wochenstunden und enthält die Mehrleistung gemäß Artikel 6 Absatz 1 des Einheitstextes des Landeskollektivvertrags vom 23.04.2003. Bei einem Arbeitsvertrag mit



Reststunden wird die Arbeitszeit im Verhältnis berechnet. Die Besoldung erfolgt jedenfalls in 18tel, deshalb ist auf die entsprechende Umrechnung zu achten. Bei 19 Wochenstunden ergeben sich 9/18 ($19/38 = 0,5 \times 18 = 9$). Im Artikel 1 des Arbeitsvertrags sind die Wochenstunden in 38tel anzuführen, während die Angabe zur Besoldung im Artikel 2 in 18tel erfolgen muss. Die nachstehende Übersicht enthält die Angaben zu den Wochenstunden.

| Nr. | Schulstufe | Dienstsitz | Wochenstunden 38tel | Wochenstunden in 18tel | Arbeits-Verhältnis in Prozent |
|-----|------------|---------------------------|---------------------|------------------------|-------------------------------|
| 1 | GS | GSP Klausen II | 19 | 8,05 | 50% |
| 2 | GS | GSP Bruneck | 28 | 13,26 | 74% |
| 3 | MS | MS "Wolkenstein" – Brixen | 19 | 9,00 | 50% |
| 4 | MS | SSP Bozen/Gries | 19 | 9,00 | 50% |
| 5 | MS | SSP Brixen/Milland | 28 | 13,26 | 74% |
| 6 | MS | SSP Bruneck 1 | 33 | 15,63 | 87% |
| 7 | MS | SSP Eppan | 28 | 13,26 | 74% |
| 8 | MS | SSP Leifers | 28 | 13,26 | 74% |
| 9 | MS | SSP Mals | 38 | 18,00 | 100% |
| 10 | MS | SSP Meran/Untermals | 26 | 12,32 | 68% |
| 11 | MS | SSP Ritten | 19 | 9,00 | 50% |
| 12 | MS | SSP Schlern | 19 | 9,00 | 50% |
| 13 | MS | SSP Schluderns | 19 | 9,00 | 50% |
| 14 | MS | SSP Tramin | 19 | 9,00 | 50% |
| 15 | MS | SSP Laas | 28 | 13,26 | 74% |
| 16 | MS | SSP Lana | 34 | 16,11 | 89% |
| 17 | MS | SSP Prad | 28 | 13,26 | 74% |
| 18 | OS | SOWI Meran | 19 | 9,00 | 50% |
| 19 | OS | WFO Meran | 19 | 9,00 | 50% |
| 20 | OS | SOWI Brixen | 19 | 9,00 | 50% |
| 21 | OS | RG Brixen | 19 | 9,00 | 50% |

Mit freundlichen Grüßen

Die Landesschuldirektorin
Sigrun Falkensteiner
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

Anlagen:

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: SIGRUN FALKENSTEINER

Steuernummer / codice fiscale: IT:FLKSRN75L71B220D

certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2

Seriennummer / numero di serie: 372353

unterzeichnet am / sottoscritto il: 30.08.2018

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 30.08.2018 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 30.08.2018